

# INHALT

## Jahrbuch Polen 2006

### Frauen

3		Vorwort
		Frauen. Essays
7	Gertrud Pickhan	Frauenrollen, Geschlechterdifferenz und <i>Nation-Building</i> in der Geschichte Polens
19	Adam Krzemiński	Eine feminine Kultur?
24	Sławomira Walczewska	Ritter und Damen? Für einen neuen Geschlechtervertrag
34	Agnieszka Graff	Warum Frauen in Polen »nicht stören«
45	Kinga Dunin	Warum ich (k)eine Feministin bin
52	Alina Petrowa-Wasilewicz	Denkmal der Unbekannten Köchin oder braucht Polen den Feminismus?
60	Józef Życiński	Die christliche Vision der Frau und die kulturellen Herausforderungen unserer Zeit
69	Anna Nasiłowska	Die Ausstellung »Die Polin« und der polnische Feminismus
81	Inga Iwasiów	Die Frau in der neuesten polnischen Prosa
95	Ireneusz Krzemiński	Der polnische Mann und die Neudefinition der Rolle der Frau
109	Peter Oliver Loew	O du meine Weichselaphrodite... Der deutsche Mann beschaut sich die polnische Frau
		Frauen. Literatur
119	Janusz Głowacki	Die untreue Klaudia
123	Monika Luft	Im Reich der Dicken Janina
131	Manuela Gretkowska	Sandra K.
151	Sławomir Shuty	Basia
157	Halina Poświatowska	Gedichte
161	Izabela Filipiak	Gedichte
166	Janusz Głowacki	Meine Mutter
		Tendenzen
171	Janusz A. Majcherek	Zwischen Geschichte und Hoffnung
181	Marek Zajęc	Zwei Völker, zwei Päpste
		Anhang
193		Chronik zu Polen und den deutsch-polnischen Beziehungen 2005
202		Autoren und Übersetzer
205		Bild- und Textnachweis

# Jahrbuch Polen 2006

Band 17 / Frauen

Herausgegeben vom Deutschen Polen-Institut Darmstadt

Begründet von Karl Dedecius

Redaktion: Andrzej Kaluza, Jutta Wierczimok

[www.deutsches-polen-institut.de](http://www.deutsches-polen-institut.de)

Die Bände 1–6 des Jahrbuchs erschienen unter dem Titel »Deutsch-polnische Ansichten zur Literatur und Kultur«, die Bände 7–16 unter dem Titel »Ansichten. Jahrbuch des Deutschen Polen-Instituts Darmstadt«.

Das Jahrbuch Polen erscheint jeweils im Frühjahr.

Zu beziehen über den Buchhandel oder beim Verlag: [verlag@harrassowitz.de](mailto:verlag@harrassowitz.de)

Einzelpreis € 11,80, Abonnementspreis € 9,-

Gefördert von der Kulturabteilung des Auswärtigen Amtes, Berlin

Das Deutsche Polen-Institut dankt der Eurex Frankfurt AG, der Fraport AG, Herrn Friedrich von Metzler und der Wella AG für die Unterstützung.

© Otto Harrassowitz GmbH & Co. KG, Wiesbaden 2006

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen jeder Art, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und für die Einspeicherung in elektronische Systeme.

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier.

Layout: Tom Philipps

Umschlagabbildung: Jolanta Lipko

Abbildungen: Galerie: Tadeusz Rolke, »Polka«: Zentrum für Zeitgenössische Kunst im

Ujazdowski-Schloss Warschau, »Polish Wife«: Anna Krenz, Galerie Zero Berlin,

sonstige Bilder s. Bildnachweis

Satz: f. o & f. o, Thorn, Polen

Druck und Verarbeitung: Memminger MedienCentrum AG

Printed in Germany

[www.harrassowitz-verlag.de](http://www.harrassowitz-verlag.de)

ISSN 1432 – 5810

ISBN 3 – 447 – 05317 – 8